



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
13 January 2009

Шестьдесят третья сессия
Пункт 93 повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей 2 декабря 2008 года

[по докладу Первого комитета (A/63/393)]

63/85. Конвенция о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 62/57 от 5 декабря 2007 года,

с удовлетворением напоминая о принятии и вступлении в силу Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие¹, и ее исправленной статьи 1², а также Протокола о необнаруживаемых осколках (Протокол I)¹, Протокола о запрещении или ограничении применения мин, мин-ловушек и других устройств (Протокол II)¹ и его исправленного варианта³, Протокола о запрещении или ограничении применения зажигательного оружия (Протокол III)¹, Протокола об ослепляющем лазерном оружии (Протокол IV)⁴ и Протокола по взрывоопасным пережиткам войны (Протокол V)⁵,

приветствуя результаты работы третьей Конференции государств — участников Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие, по рассмотрению действия Конвенции,

приветствуя также результаты работы совещания 2007 года Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции, состоявшегося 7–13 ноября 2007 года в Женеве,

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1342, No. 22495.

² См. CCW/CONF.II/2, часть II.

³ CCW/CONF.I/16 (Part I), приложение В.

⁴ Там же, приложение А.

⁵ См. CCW/MSP/2003/3, приложение V, добавление II.

приветствуя далее результаты работы девятой ежегодной Конференции Высоких Договаривающихся Сторон, являющихся участниками исправленного Протокола II, которая состоялась 6 ноября 2007 года в Женеве,

приветствуя результаты работы первой Конференции Высоких Договаривающихся Сторон, являющихся участниками Протокола V, которая состоялась 5 ноября 2007 года в Женеве,

напоминая о роли, которую сыграл Международный комитет Красного Креста в разработке Конвенции и протоколов к ней, и приветствуя, в частности, усилия различных международных, неправительственных и других организаций по повышению информированности о гуманитарных последствиях взрывоопасных пережитков войны,

1. *призывает* все государства, которые еще не сделали этого, принять все меры к тому, чтобы как можно скорее стать участниками Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие¹, и прилагаемых к ней протоколов с внесенными в них поправками в целях обеспечения в кратчайшие сроки как можно более широкого присоединения к этим документам, с тем чтобы в конечном итоге обеспечить всеобщее присоединение к ним;

2. *призывает* все государства — участники Конвенции, которые еще не сделали этого, заявить о своем согласии на обязательность протоколов к Конвенции и поправки о распространении сферы применения Конвенции и протоколов к ней на вооруженные конфликты немеждународного характера;

3. *подчеркивает* важность придания универсального характера Протоколу по взрывоопасным пережиткам войны (Протокол V)⁵;

4. *приветствует* дополнительные документы о ратификации и принятии Конвенции или присоединении к ней, а также выражение согласия на обязательность протоколов к ней;

5. *приветствует также* принятие на третьей Конференции по рассмотрению действия Конвенции Плана действий по поощрению универсальности Конвенции и прилагаемых к ней протоколов⁶ и выражает признательность за неустанные усилия по достижению цели обеспечения универсальности, прилагаемые Генеральным секретарем как депозитарием Конвенции и прилагаемых к ней протоколов, Председателем совещания Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции, Председателем первой Конференции Высоких Договаривающихся Сторон, являющихся участниками Протокола V, и Председателем девятой ежегодной Конференции Высоких Договаривающихся Сторон, являющихся участниками исправленного Протокола II, от имени Высоких Договаривающихся Сторон;

6. *приветствует далее* приверженность государств-участников продолжению работы по решению гуманитарных проблем, порождаемых некоторыми конкретными видами боеприпасов во всех их аспектах, включая кассетные боеприпасы, в целях минимизации гуманитарных последствий применения этих боеприпасов;

7. *заявляет о поддержке* работы, выполненной Группой правительственных экспертов с целью провести переговоры по предложению, касающемуся неотложного рассмотрения гуманитарных последствий

⁶ См. CCW/CONF.III/11 (Part II), приложение III.

применения кассетных боеприпасов, обеспечивая при этом сбалансированный учет военных и гуманитарных соображений, и приложить все усилия к тому, чтобы как можно скорее достичь договоренности по этому предложению и представить доклад о достигнутом прогрессе на следующем совещании Высоких Договаривающихся Сторон в ноябре 2008 года;

8. *приветствует* приверженность государств — участников Протокола по взрывоопасным пережиткам войны (Протокол V) эффективному и действенному осуществлению Протокола и решений первой Конференции Высоких Договаривающихся Сторон, обеспечивающих всеобъемлющие рамки для обмена информацией и сотрудничества⁷, и приветствует также созыв первого совещания экспертов в качестве механизма проведения консультаций и обеспечения сотрудничества между государствами-участниками;

9. *с удовлетворением отмечает*, что в 2008 году исполняется 25 лет с момента вступления в силу Конвенции, а также 10 лет с момента вступления в силу исправленного Протокола II;

10. *отмечает*, что в соответствии со статьей 8 Конвенции конференции могут созываться для рассмотрения поправок к Конвенции или к любому из протоколов к ней, для рассмотрения дополнительных протоколов, касающихся других категорий обычного оружия, не охватываемых существующими протоколами, или для обзора сферы применения и действия Конвенции и протоколов к ней и рассмотрения любых предложенных поправок или дополнительных протоколов;

11. *просит* Генерального секретаря оказать необходимую помощь и предоставить такие услуги, включая услуги по составлению кратких отчетов, которые могут потребоваться в связи с проведением второй Конференции Высоких Договаривающихся Сторон, являющихся участниками Протокола V, которая должна состояться 10 и 11 ноября 2008 года, десятой ежегодной Конференции Высоких Договаривающихся Сторон, являющихся участниками исправленного Протокола II, которая должна состояться 12 ноября 2008 года, и совещания Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции, которое должно состояться 13 и 14 ноября 2008 года, а также любым возможным продолжением работы после совещаний;

12. *просит также* Генерального секретаря в его качестве депозитария Конвенции и протоколов к ней продолжать периодически информировать Генеральную Ассамблею с помощью электронных средств о ходе ратификации и принятия Конвенции, ее исправленной статьи 1² и протоколов к Конвенции и присоединения к ним;

13. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят четвертой сессии пункт, озаглавленный «Конвенция о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие».

*61-е пленарное заседание,
2 декабря 2008 года*

⁷ См. CCW/P.V/CONF/2007/1 и Corr.2.